



Koninklijke Nederlandse Voetbalbond

College van Arbiters

ARBITRAAL VONNIS

nr. 1337

d.d. 29 juni 2012

inzake

J.G. Galama,

woonplaats kiezende te Eemnes,

verzoeker in conventie,

verweerder in reconventie,

gemachtigde: mr. J.G. Galama

tegen:

Rydell Poepon,

woonplaats kiezende te Amsterdam ,

verweerder in conventie,

verzoeker in reconventie,

gemachtigde: mr. J. Blakborn

knvb.nl

ARBITRAAL VONNIS NR. 1337

De arbitragecommissie van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) bestaande uit mr. O.J.H.M. van Eindhoven, wonende te Roermond, voorzitter, C. Anker, wonende te Enschede, arbiter, mr. C.J. van den Berg, wonende te Leidschendam, arbiter, en mr. N.A. de Leeuw, secretaris, heeft vonnis gewezen in de navolgende zaak:

J.G. Galama,

woonplaats kiezende te Eemnes,
verzoeker in conventie,
verweerder in reconventie,
gemachtigde: mr. J.G. Galama

tegen:

Rydell Poepon,

woonplaats kiezende te Amsterdam ,
verweerder in conventie,
verzoeker in reconventie,
gemachtigde: mr. J. Blakborn

Het verloop van de procedure

1. Bij verzoekschrift, gedateerd 3 april 2012, heeft verzoeker, hierna te noemen: "**Galama**", de arbitragecommissie primair verzocht tot vaststelling van de geldigheid van de overeenkomst (bedoeld is de spelersmakelaarsovereenkomst, gesloten tussen Galama en Poepon, gedateerd 17 september 2011, respectievelijk 11 november 2011) en te bepalen dat Poepon is gehouden aan deze overeenkomst. Subsidiair verlangt Galama voorzover één of meer bepalingen uit de overeenkomst niet rechtsgeldig of nietig zouden zijn, vaststelling van de geldigheid van de overige artikelen en te bepalen dat Poepon daaraan gebonden is. Een en ander met veroordeling van Poepon in de kosten van de arbitrage.

Poepon heeft op 10 mei 2012 een verweerschrift ingediend waarin hij concludeert dat Galama in zijn verzoek niet ontvankelijk dient te worden verklaard, althans dat zijn vorderingen dienen te worden afgewezen. Voorts verzoekt hij de arbitragecommissie voor recht te verklaren primair dat er geen spelersmakelaarscontract tussen Poepon en Galama heeft bestaan, subsidiair dat het spelersmakelaarscontract tussen Poepon en Galama nietig is, meer subsidiair dat het spelersmakelaarscontract per 9 maart 2012 rechtsgeldig is vernietigd, meer meer subsidiair dat het spelersmakelaarscontract tussen Poepon en Galama met ingang van 9 maart 2012 rechtsgeldig is ontbonden en uiterst subsidiair te verklaren voor recht dat het Galama en/of aan hem gelieerde personen is verboden om nog langer werkzaamheden, althans vertegenwoordigingsactiviteiten in naam van Poepon te verrichten en daarbij tevens te verklaren voor recht dat artikel 6 van het spelersmakelaarscontract buiten toepassing wordt verklaard, een en ander met veroordeling van Galama in de kosten van de procedure, waaronder een bedrag van € 5.000,00 terzake van gemaakte advocaatkosten van Poepon.

Hoewel niet met zoveel woorden in dit verweerschrift wordt gesteld, merkt de arbitragecommissie het hier vorenstaande aan als een zelfstandige tegenvordering als bedoeld in artikel 60 van het Arbitragereglement. Ter zitting heeft mr. Blakborn bevestigd dat dit inderdaad zo dient te worden begrepen.

Partijen hebben in het kader van de procedure aanvullend nog de navolgende stukken in het geding gebracht.

- Mr. Galama heeft zowel op 26 april 2012, als bij brief van 2 mei 2012 aanvullende stukken in het geding gebracht.
- Vervolgens heeft mr. Galama een aanvullend verzoek ingediend op of omstreeks 11 juni 2012, waarop op 18 juni 2012 door Poepon is gereageerd met een verweerschrift op aanvullend verzoek.
- Op 7 juni 2012 heeft mr. Galama een e-mail in het geding gebracht van mr. J. Blakborn d.d. 5 juni 2012.

Deze stukken en de in deze stukken genoemde producties maken onderdeel uit van de processtukken.

Bij brief van 12 juni 2012 heeft mr. Blakborn bezwaar gemaakt tegen het aanvullend verzoek van mr. Galama, stellende dat deze schriftelijke nadere toelichting in strijd is met het Arbitragereglement, meer in het bijzonder met artikel 36 en 37 daarvan.

Mede gelet op het gegeven dat het verweerschrift van Poepon tevens aangemerkt wordt als een eis in reconventie, passeert de arbitragecommissie het bezwaar van mr. Blakborn tegen het aanvullend verzoekschrift van mr. Galama. Dit is in feite te beschouwen als een reactie op de tegenvordering. Bovendien heeft Poepon voldoende gelegenheid gehad om daarop te reageren, hetgeen hij ook gedaan heeft, zodat niet valt in te zien dat hij in zijn verdediging is geschaad.

Bevoegdheid

2. Poepon is lid van de KNVB, en partijen zijn voorts overeenkomstig het bepaalde in het reglement spelersmakelaars overeengekomen alle geschillen naar aanleiding van of in verband met de overeenkomst tussen partijen met uitsluiting van de burgerlijke rechter ter beslissing voor te leggen aan de arbitragecommissie van de KNVB. De arbitragecommissie is derhalve bevoegd van het geschil kennis te nemen.

Spoedgeding

3. Op verzoek van Galama heeft de algemeen voorzitter van het College van Arbiters bepaald dat het onderhavige geschil als een spoedgeding zal worden behandeld.

Ten aanzien van de feiten en omstandigheden

4. De arbitragecommissie gaat bij de beoordeling uit van de onderstaande feiten en omstandigheden, die gelet op het verhandelde ter zitting, alsmede de inhoud van de overgelegde stukken voor de arbitragecommissie voldoende zijn komen vast te staan.
 - Poepon heeft in ieder geval de eerste pagina van het spelersmakelaarscontract zoals hem aangeboden op of omstreeks 17 september 2011, geparafeerd en de laatste pagina van dit contract voorzien van zijn handtekening.

- Het spelersmakelaarscontract is opgesteld door mr. Galama en het door hem overgelegde contract bepaalt o.a. dat:

“7) Verplichtingen van de spelersmakelaar (Obligations of player’s agent)

De spelersmakelaar verbindt zich ertoe te allen tijde en gedurende de looptijd van deze overeenkomst de belangen van de speler naar eer en geweten te behartigen, en in het bijzonder dat (The authorised agent undertakes and warrants to the player that he will at all times during the term of this representation contracts perform the services conscientiously and in the best interests of the player and, in particular:)

c. hij zal de regels van de KNVB en de FIFA in acht nemen; (he shall comply with the rules of the football association and the agents regulations);

9) Opdracht aan derden (Subcontracting of rights)

De spelersmakelaar is gerechtigd voor de overeengekomen diensten als bedoeld in artikel 3 opdracht te verlenen aan of uitvoering van die diensten te laten uitvoeren door een derde partij, doch uitsluitend voor zover deze derde eveneens spelersmakelaar is met een KNVB-licentie, een licentie aan hem is verstrekt door een voetbalvond die door de FIFA is erkend of een gemachtigde is als bedoeld in artikel 1 lid 2 van het reglement.”

- Galama, Poepon niet kende en hem niet gezien of gesproken heeft voor, tijdens of na het ondertekenen van het spelersmakelaarscontract.
- Galama een adviesovereenkomst heeft gesloten met Perfect Assist B.V. en deze vennootschap werkzaamheden faciliteert voor diverse spelersmakelaars.
- Het spelersmakelaarscontract tussen Galama en Poepon middels besprekingen tussen Poepon en Lulofs namens Galama tot stand is gekomen.
- Het reglement spelersmakelaars van de KNVB van toepassing is, welk reglement onder andere bepaalt:

“Artikel 8 – Verplichtingen spelersmakelaar

- 1. Een spelersmakelaar is verplicht:

 - j. schriftelijk opgave te doen aan het bondsbestuur van personen die voor, in naam van of in opdracht van de spelersmakelaar werkzaamheden verrichten of activiteiten ontplooiën;**
- 2. De spelersmakelaar is en blijft te allen tijde verantwoordelijk en aansprakelijk voor werkzaamheden en activiteiten die voor, namens of in opdracht van hem verricht c.q. ontplooid worden.”*

Beoordeling

5. De arbitragecommissie gaat bij de beoordeling ervan uit dat partijen gecontracteerd hebben overeenkomstig het spelersmakelaarscontract (hierna aangeduid met: *“het contract”*), zoals door Galama overgelegd bij verzoekschrift. Weliswaar heeft Poepon gesteld dat hij alleen de laatste pagina van dit contract heeft ondertekend en de eerste pagina heeft geparafeerd en de overige pagina's niet heeft gezien, ontvangen of geparafeerd, doch gelet op de gemotiveerde betwisting zijdens Galama van deze stelling is het in beginsel aan Poepon dit te bewijzen. De terzake afgelegde verklaring van de moeder van Poepon acht de arbitragecommissie in dit verband onvoldoende. Bovendien ligt het ook in zijn risicosfeer dat hij dan kennelijk een onvolledig contract ondertekent, waaruit overduidelijk blijkt dat de laatste pagina, beginnend met een artikel 12, niet aansluit op de eerste pagina. Evenmin volgt hieruit, zelfs al zou het contract onvolledig zijn geweest, dat de overeenkomst dan daarom nietig of vernietigbaar is.

Eveneens faalt het beroep op dwaling. Ter onderbouwing daarvan heeft Poepon artikelen overgelegd uit het tijdschrift “Voetbal International” over geschillen die de door Galama ingeschakelde zaakwaarnemer, de heer H. Lulofs, heeft c.q. heeft gehad met derden, alsmede enkele uitspraken van rechterlijke instanties in geschillen tussen Lulofs en derden. Of deze verhalen allemaal juist zijn, is niet aangetoond, doch vaststaat dat Poepon niet om een nadere uitleg heeft verzocht met betrekking tot de juistheid van deze artikelen. Bovendien zijn in die artikelen en in de overgelegde uitspraken voornamelijk civiele kwesties tussen Lulofs en derden in geschil waar Galama in beginsel buiten staat.

Wel had Galama, althans de door hem ingeschakelde zaakwaarnemer Lulofs, aan Poepon ingevolge artikel 9 lid 8 van het reglement spelersmakelaars, het contract in viervoud moeten aanbieden en door hem moeten laten ondertekenen, en één exemplaar daarvan aan Poepon moeten overhandigen. In zoverre staat vast dat Galama niet heeft voldaan aan de verplichtingen, voortspuitende uit het reglement spelersmakelaars welke verplichtingen hij dient na te komen en waaraan hij ook in het door hem opgestelde contract zegt te zullen voldoen. De arbitragecommissie zal daar hierna nog op terugkomen.

Het contract, dat opgesteld is door of namens Galama en in beginsel voor de duur van 17 maanden, ingaande 1 september 2011, is gesloten, bepaalt onder andere dat de spelersmakelaar zich verplicht de regels van de KNVB en de FIFA in acht te nemen (artikel 7, sub c) en dat hij gerechtigd is voor de overeengekomen diensten, zoals omschreven in het contract, opdracht te verlenen aan of de uitvoering van die diensten te laten uitvoeren door een derde partij, doch uitsluitend voorzover deze derde partij eveneens spelersmakelaar is met een KNVB-licentie, dan wel een licentie heeft, verstrekt door een voetbalbond die door de FIFA is erkend of een gemachtigde is als bedoeld in het Spelersmakelaarsreglement van de KNVB.

Het Reglement Spelersmakelaars van de KNVB bepaalt verder (artikel 8 sub j) dat een spelersmakelaar verplicht is schriftelijke opgave te doen aan het Bondsbestuur van de KNVB van personen die voor, in naam van, of in opdracht van de spelersmakelaar werkzaamheden verrichten of activiteiten ontplooiën.

Bovendien staat in lid 2 van artikel 8 van dit reglement dat de spelersmakelaar te allen tijde verantwoordelijk is en blijft voor werkzaamheden en activiteiten die voor, namens of in opdracht van hem verricht c.q. ontplooid worden.

Tussen partijen staat vast dat Galama, Poepon niet persoonlijk kende en Poepon niet heeft gezien bij de ondertekening van het contract en hem daarvoor, noch daarna gesproken heeft. Galama heeft gesteld dat hij geen contact heeft gehad met Poepon en dat zijn zaakwaarnemer, de heer Lulofs, bovendien de contacten heeft gelegd met clubs. Galama heeft ook gesteld dat hij zelfstandig werkt en dat hij een adviesovereenkomst heeft met Perfect Assist B.V. en dat de voetbalscout van wiens diensten hij gebruikmaakt, de heer H. Lulofs, ook adviseur is voor dezelfde vennootschap.

Galama is en blijft ingevolge artikel 8, lid 2 van het Reglement Spelersmakelaars echter verantwoordelijk en aansprakelijk voor werkzaamheden en activiteiten die door, namens of in opdracht van hem worden verricht c.q. worden ontplooid. Dat Lulofs van Galama activiteiten en werkzaamheden opgedragen heeft gekregen in het kader van zijn activiteiten als spelersmakelaar, staat buiten kijf en wordt ook niet door Galama betwist.

Vaststaat bovendien dat Lulofs niet beschikt over een licentie van de KNVB of FIFA, noch van enige andere organisatie die aan KNVB en/of FIFA is gelieerd. Evenmin is Lulofs overeenkomstig artikel 8 lid 1 sub j van het Reglement Spelersmakelaars aangemeld bij het Bondsbestuur van de KNVB als persoon die voor, in naam van of in opdracht van de spelersmakelaar werkzaamheden verricht of activiteiten ontplooit.

Galama heeft in materiële zin alle activiteiten en werkzaamheden laten uitvoeren c.q. overgedragen aan Lulofs. Lulofs is degene geweest die het contract met Poepon heeft besproken en dit contract door Poepon heeft laten ondertekenen en in enkelvoud heeft meegenomen en overhandigd aan Galama. Lulofs is ook degene geweest die de besprekingen met De Graafschap op of omstreeks 23 september 2011 omtrent een eventuele transfer van De Graafschap naar een andere BVO heeft gevoerd en Lulofs heeft een sponsorcontract voor Poepon met C1000 afgesloten.

Al deze werkzaamheden, die normaliter geheel althans grotendeels tot het takenpakket van de spelersmakelaar behoren, heeft Galama overgelaten aan Lulofs terwijl Galama wist dat Lulofs geen licentie had en niet door hem bij de KNVB was aangemeld, en van welke werkzaamheden en activiteiten hij zich ook deels distantieert. In zijn brief van 26 april 2012 aan de KNVB stelt Galama immers dat hij Poepon niet vertegenwoordigd heeft in enige overeenkomst met C1000, maar dat zijn zaakwaarnemer, de heer Lulofs, in overleg met de vader van Poepon een overeenkomst gesloten heeft met een vertegenwoordiger van C1000, waarbij het kennelijk de bedoeling was dat het hiermee door Poepon verdiende salaris in mei 2012 zou worden gestort op de rekening van een stichting, welke stichting werd vertegenwoordigd door de vader van Poepon.

Lulofs is echter door Galama ingeschakeld als contactpersoon tussen hem en Poepon en uit de e-mail van Lulofs van 5 januari 2012 aan de moeder van Poepon blijkt in ieder geval dat de beide punten, het contract en het C1000 sponsorcontract, in één adem worden genoemd.

Galama had zijn verantwoordelijkheid dienen te nemen, ook voor wat betreft de geschillen die tussen Poepon en Lulofs zijn gerezen omtrent de nakoming van het C1000 contract. Dat heeft hij niet gedaan en dat valt hem toe te rekenen.

Niet alleen vloeit dit voort uit het contract zelf, maar ook uit het Reglement Spelersmakelaars. Door zich op cruciale momenten te laten vertegenwoordigen door Lulofs en door de facto zelf geen enkele bemoeienis te hebben met betrekking tot de behartiging van de belangen van de speler, is Galama naar het oordeel van de arbitragecommissie ernstig tekortgeschoten in nakoming van zijn verplichtingen als spelersmakelaar. Poepon heeft dan ook terecht de ontbinding van het spelersmakelaarscontract ingeroepen wegens dit toerekenbaar tekortschieten door Galama, zulks met ingang van 9 maart 2012. Dit leidt ertoe dat de vorderingen in conventie zullen worden afgewezen en dat in reconventie zal worden bepaald dat het contract tussen Poepon en Galama met ingang van 9 maart 2012 rechtsgeldig is ontbonden wegens toerekenbaar tekortschieten zijdens Galama.

Met betrekking tot de gevorderde advocaatkosten aan de zijde van Poepon merkt de arbitragecommissie op dat Poepon heeft nagelaten een specificatie van deze kosten te overleggen en dat niet zondermeer blijkt dat Poepon behoudens in het kader van de onderhavige procedure waarvoor de proceskostenveroordeling zoals die hierna aan de orde komt, een compensatie biedt, kosten heeft gemaakt zoals door hem gesteld.

Rechtdoende als goede mannen naar billijkheid

6. In conventie:

wijst af de vorderingen van verzoeker J.G. Galama

In reconventie:

verklaart de arbitragecommissie bij vonnis voor recht dat het spelersmakelaarscontract tussen Poepon en Galama met ingang van 9 maart 2012 rechtsgeldig is ontbonden.

Veroordeelt Galama in de kosten van deze procedure, zowel in conventie als in reconventie begroot aan de zijde van de KNVB op € 750,00 en veroordeelt Galama tot betaling van € 1.350,00 aan de zijde van Poepon.

Wijst af het anders of meer gevorderde.

Aldus gewezen te Zeist op 29 juni 2012.



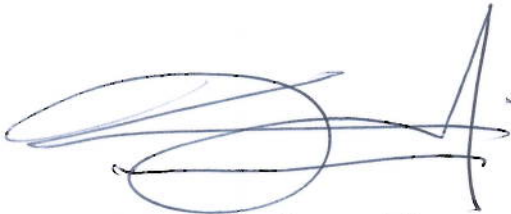
Handwritten signature in blue ink, consisting of a large loop at the top and several horizontal strokes below.

mr. O.J.H.M. van Eindhoven, voorzitter



Handwritten signature in blue ink, featuring a large, sweeping loop on the left and a diagonal stroke on the right.

C. Anker, arbiter



Handwritten signature in blue ink, with a large loop on the left and a vertical stroke on the right.

mr. C.J. van den Berg, arbiter



Handwritten signature in blue ink, showing a large loop at the top and a long horizontal stroke at the bottom.

mr. N.A. de Leeuw, secretaris